

Переклад затверджений

Державний експерт  
Урядового офісу координації європейської та  
євроатлантичної інтеграції  
Секретаріату Кабінету Міністрів України  
(найменування посади)

  
(підпис)

О. О. Шаповал  
(ініціали та прізвище)

18 серпня 2021 р.

13.07.2004

UA

Офіційний вісник Європейського Союзу

L 241/66

## РІШЕННЯ КОМІСІЇ

від 8 липня 2004 року

про гармонізацію радіочастотного спектра в діапазоні 79 ГГц для використання  
обладнання автомобільних РЛС короткого радіуса дії у Співтоваристві

(оприлюднено під номером С(2004) 2591)

(Текст стосується ЄЄП)

(2004/545/ЄС)

КОМІСІЯ ЄВРОПЕЙСЬКИХ СПІВТОВАРИСТВ,

Беручи до уваги Договір про заснування Європейського Співтовариства,

Беручи до уваги Рішення Європейського Парламенту і Ради № 676/2002/ЄС від 7 березня 2002 року про регулятивні рамки для радіоспектральної політики у Європейському Співтоваристві (Рішення про радіочастотний спектр) <sup>(1)</sup>, та зокрема його статтю 4(3),

Оскільки:

- (1) У своєму Повідомленні Раді та Європейському Парламенту від 15 вересня 2003 року «Інформаційно-комунікаційні технології для безпечних та інтелектуальних транспортних засобів» <sup>(2)</sup> Комісія оголосила про свій намір підвищити рівень безпеки на дорогах Європи, відомий як ініціатива eSafety. Такі покращення, зокрема, можуть бути досягнуті шляхом використання нових інформаційно-комунікаційних технологій та інтелектуальних систем безпеки дорожнього руху, як-от обладнання автомобільних радіолокаційних станцій (РЛС) короткого радіуса дії. 5 грудня 2003 року у своїх Висновках про дорожню безпеку <sup>(3)</sup> Рада також закликала до підвищення безпечності транспортних засобів шляхом впровадження нових технологій, як-от електронної безпеки.
- (2) Швидкий і координований розвиток та розгортання РЛС короткого радіуса дії в межах Співтовариства невідкладно потребує стабільної та постійної доступності гармонізованих смуг радіочастот для забезпечення необхідного рівня довіри з боку галузі для здійснення необхідних інвестицій.
- (3) У зв'язку з такою гармонізацією 5 серпня 2003 року Комісія видала Європейській конференції адміністрацій пошт та телекомунікацій (СЕРТ) мандат <sup>(4)</sup>, відповідно до

**РІШЕННЯ КОМІСІЇ****від 8 липня 2004 року****про гармонізацію радіочастотного спектра в діапазоні 79 ГГц для використання обладнання автомобільних РЛС короткого радіуса дії у Співтоваристві****(оприлюднено під номером С(2004) 2591)****(Текст стосується ЄЄП)****(2004/545/ЄС)**

КОМІСІЯ ЄВРОПЕЙСЬКИХ СПІВТОВАРИСТВ,

Беручи до уваги Договір про заснування Європейського Співтовариства,

Беручи до уваги Рішення Європейського Парламенту і Ради № 676/2002/ЄС від 7 березня 2002 року про регулятивні рамки для радіоспектральної політики у Європейському Співтоваристві (Рішення про радіочастотний спектр) <sup>(1)</sup>, та зокрема його статтю 4(3),

Оскільки:

- (1) У своєму Повідомленні Раді та Європейському Парламенту від 15 вересня 2003 року «Інформаційно-комунікаційні технології для безпечних та інтелектуальних транспортних засобів» <sup>(2)</sup> Комісія оголосила про свій намір підвищити рівень безпеки на дорогах Європи, відомий як ініціатива eSafety. Такі покращення, зокрема, можуть бути досягнуті шляхом використання нових інформаційно-комунікаційних технологій та інтелектуальних систем безпеки дорожнього руху, як-от обладнання автомобільних радіолокаційних станцій (РЛС) короткого радіуса дії. 5 грудня 2003 року у своїх Висновках про дорожню безпеку <sup>(3)</sup> Рада також закликала до підвищення безпечності транспортних засобів шляхом впровадження нових технологій, як-от електронної безпеки.
- (2) Швидкий і координований розвиток та розгортання РЛС короткого радіуса дії в межах Співтовариства невідкладно потребує стабільної та постійної доступності гармонізованих смуг радіочастот для забезпечення необхідного рівня довіри з боку галузі для здійснення необхідних інвестицій.
- (3) У зв'язку з такою гармонізацією 5 серпня 2003 року Комісія видала Європейській конференції адміністрацій пошт та телекомунікацій (СЕРТ) мандат <sup>(4)</sup>, відповідно до статті 4(2) Рішення № 676/2002/ЄС, на гармонізацію радіочастотного спектра та сприяння координованому впровадженню автомобільних РЛС короткого радіуса дії.
- (4) Згідно з указаним мандатом, СЕРТ в особі свого Комітету з електронних комунікацій (ЕСС) визначила смугу радіочастот у діапазоні 79 ГГц як найприйнятнішу для довгострокового та постійного розвитку та розгортання РЛС короткого радіуса дії. ЕСС дійшов висновку, що робота в цій смузі радіочастот повинна продовжуватися на умовах без створення радіозавод та без захисту від них відповідно до Регламенту радіозв'язку, ухваленого Міжнародним союзом електровз'язку, і згідно з технічними специфікаціями, визначеними ЕСС у рішенні від 19 березня 2004 року.
- (5) Результати роботи, виконаної відповідно до мандату, наданого СЕРТ для визначення довгострокової та постійної смуги радіочастот для РЛС короткого радіуса дії, є прийнятними та повинні застосовуватися у Співтоваристві, щоб забезпечити доступність і ефективне використання радіочастотного спектра, необхідного для створення та функціонування внутрішнього ринку. Таким чином, необхідно якнайшвидше, але не пізніше 1 січня 2005 року, дозволити використання РЛС короткого радіуса дії у смузі радіочастот у діапазоні 79 ГГц, щоб стимулювати галузь розробляти, виробляти та реалізовувати обладнання РЛС короткого радіуса дії, що працює в такій смузі.
- (6) РЛС короткого радіуса дії повинні використовуватися з належним урахуванням здоров'я та безпеки користувачів і будь-яких інших осіб, зокрема, беручи до уваги Рекомендацію Ради 1999/519/ЄС від 12 липня 1999 року про обмеження впливу електромагнітних полів (0–300 ГГц) на населення <sup>(5)</sup> та статтю 3.1(a) Директиви Європейського Парламенту і Ради 1999/5/ЄС від 9 березня 1999 року про радіоблагодання і

телекомунікаційне термінальне (кінцеве) обладнання та взаємне визнання відповідності такого обладнання <sup>(6)</sup>.

(7) Заходи, передбачені в цьому Рішенні, відповідають висновку Комітету з питань радіочастотного спектра,  
УХВАЛИЛА ЦЕ РІШЕННЯ:

#### *Стаття 1*

Мета цього Рішення полягає в гармонізації умов доступності та ефективного використання смуги радіочастот у діапазоні 79 ГГц для обладнання автомобільних РЛС короткого радіуса дії.

#### *Стаття 2*

Для цілей цього Рішення застосовують такі терміни та означення:

- (a) «смуга радіочастот у діапазоні 79 ГГц» означає діапазон радіочастот між 77 ГГц та 81 ГГц;
- (b) «обладнання автомобільних РЛС короткого радіуса дії» означає обладнання, що виконує функції радара дорожнього транспортного засобу для уникнення зіткнень та інших цілей безпеки дорожнього руху;
- (c) «без створення радіозавад та без захисту від них» означає, що не дозволено створювати жодних шкідливих радіозавад для інших користувачів і що не дозволено вимагати захисту від шкідливих радіозавад, отриманих від інших систем або операторів послуг, які працюють у такій смузі радіочастот.

#### *Стаття 3*

Смуга радіочастот у діапазоні 79 ГГц повинна бути визначена та має бути доступною для обладнання автомобільних РЛС короткого радіуса дії якнайшвидше, але не пізніше 1 січня 2005 року, на умовах без створення радіозавад та без захисту від них.

Максимальна середня щільність еквівалентної ізотропно-випромінюваної потужності (ЕІВП) повинна становити мінус 3 дБм/МГц із піковою ЕІВП 55 дБм.

Максимальна середня щільність ЕІВП за межами транспортного засобу в результаті роботи однієї РЛС короткого радіуса дії не повинна перевищувати мінус 9 дБм/МГц.

#### *Стаття 4*

Це Рішення адресовано державам-членам.

Вчинено у Брюсселі 8 липня 2004 року.

*За Комісію*  
Erkki LIIKANEN  
*Член Комісії*

<sup>(1)</sup> [OB L 108, 24.04.2002, с. 1.](#)

<sup>(2)</sup> [COM\(2003\) 542.](#)

<sup>(3)</sup> [15058/03 TRANS 307.](#)

<sup>(4)</sup> Мандат СЕПТ на гармонізацію радіочастотного спектра для сприяння координованому впровадженню автомобільних РЛС короткого радіуса дії у ЄС.

<sup>(5)</sup> [OB L 199, 30.07.1999, с. 59.](#)

<sup>(6)</sup> [OB L 91, 07.04.1999, с. 10](#); Директива зі змінами, внесеними Регламентом (ЄС) № 1882/2003 ([OB L 284, 31.10.2003, с. 10](#)).